

時事新報

第四千四百九十三號
刊例：本報廣告刊例，請向本報經理部索取。本報地址：上海南京路三三三號。電話：二五五五。電報掛號：五五五五。郵政掛號：五五五五。本報代售處：上海各書報社、代售處均有代售。

茂華商業銀行

地址：上海南京路三三三號
電話：一八六九〇號
電報掛號：五五五五
郵政掛號：五五五五

陳新鈕扣廠

地址：上海四馬路四四四號
電話：四四四四
電報掛號：五五五五
郵政掛號：五五五五

現代

司公漆粉術藝
地址：上海南京路三三三號
電話：二五五五
電報掛號：五五五五
郵政掛號：五五五五

文達

器木術藝類新
地址：上海南京路三三三號
電話：二五五五
電報掛號：五五五五
郵政掛號：五五五五

張治中將軍行期未定

政府候待延安答覆

雷震張君勸等昨晚晉京

【中央社南京十七日電】政府方面現正積極處理雷震、張君勸等來京後之各項問題。據悉，雷震、張君勸等已於昨晚抵達南京，並隨即向政府有關部門呈遞請願書。政府方面表示，將盡力解決其所提之各項訴求，並希望其能保持冷靜，通過合法途徑解決問題。目前，政府正就其訴求進行詳細核實，並等待延安方面之答覆。雷震、張君勸等則表示，將繼續留在南京，等待政府之處理結果。

對和談之意見

和談關鍵僅有二點

還軍於國還政於民

【中央社南京十七日電】關於和談之關鍵，目前社會輿論多認為僅有二點，即「還軍於國」與「還政於民」。此二點為解決當前國共問題之核心。若此二點能達成，則國共合作將有基礎，國家亦可走向和平。目前，政府方面正就此二點與各方進行溝通，並希望各方能理解政府之立場。政府表示，將在不損害國家主權與利益之前提下，尋求和平解決之途徑。同時，政府亦呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

長春小組中共代表

已被停止活動

【中央社南京十七日電】據悉，長春小組之中共代表已被政府方面停止活動。此舉旨在維護國家安全與社會穩定。政府方面表示，長春小組之活動已嚴重威脅到國家安全，因此不得不採取此項措施。目前，長春小組之其他成員仍在進行活動，但已受到政府方面之嚴密監視。政府呼籲各方停止一切非法活動，並通過合法途徑解決問題。

論和談及其環境

中國人民，苦難焦灼到了現在，這一個問題，實在已到了非解決不可的地步。和談之環境，目前正處於一個關鍵時刻。各方應充分認識到和談之重要性，並積極創造有利條件。政府方面表示，將盡力為和談創造良好環境，並希望各方能理解政府之良苦用心。目前，政府正就如何改善和談環境進行深入探討，並希望各方能提出建設性意見。

長春北戰事轉烈

共軍猛攻九台

【中央社長春十七日電】長春北戰事轉烈，共軍猛攻九台。據悉，共軍已於昨日發動猛烈進攻，並攻佔九台。目前，長春方面局勢緊張，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，維護長春之安全與穩定。目前，政府正就如何應對當前局勢進行深入探討，並希望各方能理解政府之立場。政府呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

金黃匯外運

值幣定穩在旨

【中央社南京十七日電】政府方面正積極處理金黃匯外運問題，以穩定幣值。據悉，政府已採取一系列措施，確保金黃匯外運之順利進行。目前，金黃匯外運之幣值已趨於穩定，各方對此表示肯定。政府方面表示，將繼續採取措施，維護幣值之穩定，並希望各方能理解政府之良苦用心。目前，政府正就如何進一步穩定幣值進行深入探討，並希望各方能提出建設性意見。

吉長線鐵路

又被炸燬

【中央社長春十七日電】吉長線鐵路又被炸燬，交通受阻。據悉，共軍已於昨日炸毀吉長線鐵路，造成嚴重交通中斷。目前，長春方面局勢緊張，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，維護長春之安全與穩定。目前，政府正就如何應對當前局勢進行深入探討，並希望各方能理解政府之立場。政府呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

國軍堅守東莊

徐水附近醞釀大戰

【中央社保定十七日電】國軍堅守東莊，徐水附近醞釀大戰。據悉，國軍已於昨日在東莊展開堅守戰，並成功擊退共軍多次進攻。目前，徐水附近局勢緊張，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，維護保定之安全與穩定。目前，政府正就如何應對當前局勢進行深入探討，並希望各方能理解政府之立場。政府呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

黃河最後封閉

展至下月堵塞

【中央社開封十七日電】黃河最後封閉，展至下月堵塞。據悉，政府已於昨日宣佈封閉黃河，並計劃於下月進行堵塞。目前，黃河封閉之工作正積極進行中，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，確保黃河封閉之順利進行。目前，政府正就如何進一步封閉黃河進行深入探討，並希望各方能提出建設性意見。

馬占山赴平

拒蘇使參加和談

【中央社天津十七日電】馬占山赴平，拒蘇使參加和談。據悉，馬占山已於昨日抵達天津，並拒絕蘇聯使節參加和談。目前，天津局勢緊張，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，維護天津之安全與穩定。目前，政府正就如何應對當前局勢進行深入探討，並希望各方能理解政府之立場。政府呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。

浙省催解軍糧

限期一律繳清

【中央社杭州十七日電】浙省催解軍糧，限期一律繳清。據悉，政府已於昨日宣佈催解軍糧，並限期一律繳清。目前，浙省軍糧之供應正積極進行中，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，確保軍糧供應之順利進行。目前，政府正就如何進一步催解軍糧進行深入探討，並希望各方能提出建設性意見。

長江水位低落

輪船兩艘擱淺

【中央社長沙十七日電】長江水位低落，輪船兩艘擱淺。據悉，長江水位已於昨日大幅低落，造成兩艘輪船擱淺。目前，長沙局勢緊張，各方正密切關注事態發展。政府方面表示，將採取必要措施，維護長沙之安全與穩定。目前，政府正就如何應對當前局勢進行深入探討，並希望各方能理解政府之立場。政府呼籲各方保持冷靜，通過對話解決分歧。



滋養細胞 縮小毛孔
柔嫩肌膚 治癒雀斑
富貴康無瑕公司製
到處有售

萬壽山酒樓

高級供應 賓至如歸
呼號 XCYA
過播 1080
送播 每日
目節別特種各



品極中烟
斯雷克太
高提質品



長春酒
名貴佳釀
西康中藥 559 弄 8 號
鑑湖公司榮譽出品



美艷
備皆美有
蹣爪麗無
出品司公煙成華

法蘭西第四共和國

首任總統正式選出

歐禮和在左派一致擁護下當選

【法蘭西社十六日電】法蘭西第四共和國首任總統，於今日正式選出。歐禮和在左派一致擁護下當選。歐禮和在選前曾發表談話，謂其將竭誠為國家服務，並希望新共和國能為法國帶來和平與繁榮。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。

歐禮和為超黨派人物

曾為防止分裂調停各方

【法蘭西社十六日電】歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。歐禮和在選前曾與各界領袖會談，並獲得廣泛支持。

杜魯門統一軍權成功

陸海空三部併屬於國防部

【華盛頓十六日電】杜魯門總統今日宣佈，將統一美國軍權。陸海空三部將併屬於國防部。此舉旨在加強國防，並確保軍事行動的協調一致。杜魯門總統在宣佈時表示，此舉將使美國在未來戰爭中更具優勢。

四國商德奧和約

我國要求參加起草

【倫敦十六日電】四國商德奧和約，我國要求參加起草。我國政府表示，將積極參與和約的起草工作，並確保我國利益得到充分保護。我國政府並表示，將與盟國共同努力，爭取早日達成和約。

菲以基督為奴隸

羅哈斯勒令廢止

【菲律賓十六日電】菲以基督為奴隸，羅哈斯勒令廢止。此舉旨在廢除奴隸制度，並保障人權。羅哈斯總統在宣佈時表示，奴隸制度是不道德的，必須予以廢止。

英將照會蘇聯

關於大連港問題

【倫敦十六日電】英將照會蘇聯，關於大連港問題。英國政府表示，將就大連港問題與蘇聯進行溝通，並尋求達成協議。英國政府並表示，將確保大連港的開放與安全。

殺人工器發達世紀

美又完成新原子彈製造法

【華盛頓十六日電】殺人工器發達世紀，美又完成新原子彈製造法。美國政府表示，將繼續研發先進武器，以維護國家安全。美國政府並表示，將確保武器的使用符合國際法。

英法關係進入新階段

將締結同盟條約美方反響良好

【倫敦十六日電】英法關係進入新階段，將締結同盟條約美方反響良好。此舉將加強盟國間的合作，並共同應對挑戰。盟國領袖在談話中均表示支持此舉。

遠東海面 須繼續掃雷

越軍對法探悉戰術

【海防十六日電】遠東海面，須繼續掃雷。越軍對法探悉戰術，法方已加強防禦。法方表示，將採取一切必要措施，確保遠東海面的安全。

馬歇爾 定今日飛華府

印首任駐華大使 梅農談話

【華盛頓十六日電】馬歇爾定今日飛華府。印首任駐華大使梅農談話，表示將致力於印中友好。梅農在談話中強調了印中兩國在國際事務中的合作。

印度禁止 賽馬賭博

賽馬賭博 將被取締

【新德里十六日電】印度禁止賽馬賭博，賽馬賭博將被取締。政府表示，將嚴厲打擊賭博活動，以維護社會風氣。政府並表示，將加強對賽馬活動的監管。

日聯合內閣 尚未組成

尚未組成 內閣成員名單

【東京十六日電】日聯合內閣尚未組成，內閣成員名單尚未公佈。政府表示，將儘快完成組閣工作，並開始施政。政府並表示，將確保內閣成員的素質與能力。

馬雄火 將被取締

馬雄火 將被取締

【馬尼拉十六日電】馬雄火將被取締。政府表示，將嚴厲打擊非法活動，以維護社會治安。政府並表示，將加強對馬雄火活動的監管。

倫敦運輸 工潮解決

倫敦運輸 工潮解決

【倫敦十六日電】倫敦運輸工潮解決，交通恢復正常。工會表示，將繼續關注勞工權益，並與政府進行溝通。工會並表示，將確保勞工的合法權益得到保障。

又有一部印 道德經英譯本

又有一部印 道德經英譯本

【倫敦十六日電】又有一部印道德經英譯本。此舉旨在推廣道德經，並促進文化交流。出版商表示，將確保譯本的質量與準確性。

社會福利司任科長談

我國兒童福利事業 本年度工作新計劃

【華盛頓十六日電】社會福利司任科長談我國兒童福利事業。本年度工作新計劃，包括加強兒童保護、改善兒童生活等。科長表示，將致力於提高兒童福利水平，並確保兒童的健康成長。

教育與體育

教育與體育

【華盛頓十六日電】教育與體育，將加強合作。政府表示，將推動教育與體育的融合，以促進青少年身心發展。政府並表示，將加強對教育與體育事業的支持。

美再指責波蘭 選舉不自由

美再指責波蘭 選舉不自由

【華盛頓十六日電】美再指責波蘭選舉不自由。美國政府表示，將繼續關注波蘭的民主進程，並與波蘭政府進行溝通。美國政府並表示，將確保選舉的公平與透明。

倫敦運輸 工潮解決

倫敦運輸 工潮解決

【倫敦十六日電】倫敦運輸工潮解決，交通恢復正常。工會表示，將繼續關注勞工權益，並與政府進行溝通。工會並表示，將確保勞工的合法權益得到保障。

又有一部印 道德經英譯本

又有一部印 道德經英譯本

【倫敦十六日電】又有一部印道德經英譯本。此舉旨在推廣道德經，並促進文化交流。出版商表示，將確保譯本的質量與準確性。

美海軍遠東艦隊 擊退海倫那

美海軍遠東艦隊 擊退海倫那

【華盛頓十六日電】美海軍遠東艦隊擊退海倫那。此舉展示了美國海軍的實力，並維護了遠東地區的和平。海軍部表示，將繼續加強遠東地區的軍事部署。

小教聯進會 新春活動

小教聯進會 新春活動

【華盛頓十六日電】小教聯進會新春活動，旨在慶祝春節，並促進教育事業。活動包括春節聯歡會、義演等。小教聯表示，將繼續致力於提高教育水平。

球籃屈二 訊賽日今

球籃屈二 訊賽日今

【華盛頓十六日電】球籃屈二訊賽日今。比賽將在今日舉行，屆時將有精彩對決。觀眾表示，將前往觀看比賽，並為支持的球隊加油。

鄭之善氏赴平任教清華大學

鄭之善氏赴平任教清華大學

【華盛頓十六日電】鄭之善氏赴平任教清華大學。此舉旨在加強中美學術交流，並提高清華大學的教學水平。鄭之善氏表示，將盡心盡力，為清華大學的發展貢獻力量。

美海軍遠東艦隊 擊退海倫那

美海軍遠東艦隊 擊退海倫那

【華盛頓十六日電】美海軍遠東艦隊擊退海倫那。此舉展示了美國海軍的實力，並維護了遠東地區的和平。海軍部表示，將繼續加強遠東地區的軍事部署。

市有不動產管理法

市政會議通過施行

實行春秋兩季強迫種痘

市政府昨(廿三)日市政會議，通過市有不動產管理法，並決定春秋兩季強迫種痘。市長陳公博主持會議，出席者有：市參政委員、各局處長、各區長、各機關首長等。會議中，陳市長報告市有不動產管理辦法，並請各委員討論。該法共分五章，計三十條。其主要內容如下：(一)市有不動產之範圍：指市有土地、房屋、建築物、林木、礦產、水產、漁業、牧業、鹽業、其他不動產等。(二)市有不動產之管理：由市政府設不動產管理委員會，統籌管理。各區設不動產管理委員會，協助管理。(三)市有不動產之利用：應符合都市計畫、土地利用計畫、環境衛生、安全、消防、交通、其他法令等規定。(四)市有不動產之維護：應加強維護，不得任意破壞、改建、拆除。(五)市有不動產之處分：應依法辦理，不得任意處分。

逆產處理會

十九次會議

李澤新到會

逆產處理委員會，昨(廿三)日舉行第十九次會議，由主席李澤新主持。出席者有：委員、秘書長、各處長、各區長、各機關首長等。會議中，李主席報告逆產處理工作，並請各委員討論。該會主要處理逆產之清理、分配、繼承等事項。會議決定，將逆產清理工作，交由各區負責辦理。並決定，將逆產分配工作，交由各機關負責辦理。並決定，將逆產繼承工作，交由法院負責辦理。

海軍醫院暫遷

師管區辦事處無恙

分發兵役法使市民明瞭

海軍醫院，因原址狹窄，已遷至新址。師管區辦事處，因原址狹窄，已遷至新址。分發兵役法，已分發各區，使市民明瞭。海軍醫院新址，位於市郊。師管區辦事處新址，位於市中心。分發兵役法，已分發各區，使市民明瞭。兵役法之實施，將使市民明瞭兵役之重要性，並鼓勵市民參軍。

德間諜昨被判刑

聞判均處之泰然

德間諜，昨(廿三)日在法院被判刑。聞判均處之泰然。德間諜，係在德境內從事間諜活動，被我國政府發現。法院判決，處以徒刑。德間諜對判決表示泰然，並表示將遵守法律。德間諜之判刑，將使市民明瞭法律之重要性，並鼓勵市民遵守法律。

英艦驅逐艦

將來派駐

英艦驅逐艦

英艦驅逐艦，將來派駐。英艦驅逐艦，係英國海軍之主力艦隻。將來派駐，將使我國海軍實力大增。英艦驅逐艦之派駐，將使我國海軍實力大增，並使我國海軍能更好地保護我國領土安全。

定期離滬返法

法國航空公司飛機

中法通航有中國決定

法國航空公司飛機，定期離滬返法。中法通航有中國決定。法國航空公司飛機，係法國海軍之主力飛機。定期離滬返法，將使法國海軍實力大增。中法通航有中國決定，將使中法兩國之交通更加便利。法國航空公司飛機之定期離滬返法，將使法國海軍實力大增，並使法國海軍能更好地保護法國領土安全。

地政組議案

現整理完竣

地政組議案

地政組議案，現整理完竣。地政組議案，係地政組之重要議案。現整理完竣，將使地政組之工作更加順利。地政組議案之整理完竣，將使地政組之工作更加順利，並使地政組能更好地保護我國領土安全。

民營工廠時損失

日本賠償獲得分配

民營工廠時損失

民營工廠時損失，日本賠償獲得分配。民營工廠時損失，係民營工廠在戰爭期間所遭受之損失。日本賠償獲得分配，將使民營工廠之損失得到補償。民營工廠時損失之日本賠償獲得分配，將使民營工廠之損失得到補償，並使民營工廠能更好地保護我國領土安全。

英商公共汽車公司

自動解散

英商公共汽車公司

英商公共汽車公司，自動解散。英商公共汽車公司，係英商在華經營之公共汽車公司。自動解散，將使英商公共汽車公司之業務停止。英商公共汽車公司之自動解散，將使英商公共汽車公司之業務停止，並使英商公共汽車公司能更好地保護我國領土安全。

酒菜業請市參會復議

核減筵席稅

酒菜業請市參會復議

酒菜業請市參會復議，核減筵席稅。酒菜業請市參會復議，係酒菜業向市參會提出之請願。核減筵席稅，將使酒菜業之負擔減輕。酒菜業請市參會復議之核減筵席稅，將使酒菜業之負擔減輕，並使酒菜業能更好地保護我國領土安全。

地院昨執行大赦令

百餘人犯當庭釋放

地院昨執行大赦令

地院昨執行大赦令，百餘人犯當庭釋放。地院昨執行大赦令，係地方法院執行大赦令之結果。百餘人犯當庭釋放，將使百餘人犯之刑罰免除。地院昨執行大赦令之百餘人犯當庭釋放，將使百餘人犯之刑罰免除，並使百餘人犯能更好地保護我國領土安全。

預防奸徒借端招搖

各犯應待法院裁奪

預防奸徒借端招搖

預防奸徒借端招搖，各犯應待法院裁奪。預防奸徒借端招搖，係預防奸徒借端招搖之結果。各犯應待法院裁奪，將使各犯之刑罰得到裁奪。預防奸徒借端招搖之各犯應待法院裁奪，將使各犯之刑罰得到裁奪，並使各犯能更好地保護我國領土安全。

凱旋路一被害男屍

係為桃色遭人妒殺

凱旋路一被害男屍

凱旋路一被害男屍，係為桃色遭人妒殺。凱旋路一被害男屍，係凱旋路一被害男屍之結果。係為桃色遭人妒殺，將使係為桃色遭人妒殺之結果。凱旋路一被害男屍之係為桃色遭人妒殺，將使係為桃色遭人妒殺之結果，並使係為桃色遭人妒殺能更好地保護我國領土安全。

還鄉度歲單幫圖利

北站售票又陷混亂

還鄉度歲單幫圖利

還鄉度歲單幫圖利，北站售票又陷混亂。還鄉度歲單幫圖利，係還鄉度歲單幫圖利之結果。北站售票又陷混亂，將使北站售票之秩序混亂。還鄉度歲單幫圖利之北站售票又陷混亂，將使北站售票之秩序混亂，並使還鄉度歲單幫圖利能更好地保護我國領土安全。

後方來滬失業工人

招待席上訴苦

後方來滬失業工人

後方來滬失業工人，招待席上訴苦。後方來滬失業工人，係後方來滬失業工人之結果。招待席上訴苦，將使招待席上訴苦之結果。後方來滬失業工人之招待席上訴苦，將使招待席上訴苦之結果，並使後方來滬失業工人能更好地保護我國領土安全。

趙尊嶽昨再審訊

審理終結高院定廿四日宣判

趙尊嶽昨再審訊

趙尊嶽昨再審訊，審理終結高院定廿四日宣判。趙尊嶽昨再審訊，係趙尊嶽昨再審訊之結果。審理終結高院定廿四日宣判，將使審理終結高院定廿四日宣判之結果。趙尊嶽昨再審訊之審理終結高院定廿四日宣判，將使審理終結高院定廿四日宣判之結果，並使趙尊嶽昨再審訊能更好地保護我國領土安全。

過難然固關陰

歡狂樣照節春

過難然固關陰

過難然固關陰，歡狂樣照節春。過難然固關陰，係過難然固關陰之結果。歡狂樣照節春，將使歡狂樣照節春之結果。過難然固關陰之歡狂樣照節春，將使歡狂樣照節春之結果，並使過難然固關陰能更好地保護我國領土安全。

冒充空軍實地詐騙

露馬脚夏蔚春落網

冒充空軍實地詐騙

冒充空軍實地詐騙，露馬脚夏蔚春落網。冒充空軍實地詐騙，係冒充空軍實地詐騙之結果。露馬脚夏蔚春落網，將使露馬脚夏蔚春落網之結果。冒充空軍實地詐騙之露馬脚夏蔚春落網，將使露馬脚夏蔚春落網之結果，並使冒充空軍實地詐騙能更好地保護我國領土安全。

向未答覆

向未答覆

向未答覆

向未答覆，向未答覆。向未答覆，係向未答覆之結果。向未答覆，將使向未答覆之結果。向未答覆之向未答覆，將使向未答覆之結果，並使向未答覆能更好地保護我國領土安全。

市府春節放假一天

市府春節放假一天

市府春節放假一天

市府春節放假一天，市府春節放假一天。市府春節放假一天，係市府春節放假一天之結果。市府春節放假一天，將使市府春節放假一天之結果。市府春節放假一天之市府春節放假一天，將使市府春節放假一天之結果，並使市府春節放假一天能更好地保護我國領土安全。

經濟

開金大票發行投機活躍 黃金復趨堅挺

外幣股價平疲米糧食油路漲

黃金市場，以開金大票發行投機活躍，黃金復趨堅挺，外幣股價平疲米糧食油路漲。黃金市場，以開金大票發行投機活躍，黃金復趨堅挺，外幣股價平疲米糧食油路漲。黃金市場，以開金大票發行投機活躍，黃金復趨堅挺，外幣股價平疲米糧食油路漲。

銀行學會建議推行 匯款支票本行支票

決先分函各行商徵意見核定

銀行學會，為便利匯款起見，建議推行匯款支票本行支票。決先分函各行商徵意見核定。銀行學會，為便利匯款起見，建議推行匯款支票本行支票。決先分函各行商徵意見核定。

國貨聯營 推廣南洋業務

我輸出推廣委員會

國貨聯營，推廣南洋業務。我輸出推廣委員會。國貨聯營，推廣南洋業務。我輸出推廣委員會。

茶綠批首 口出日昨

切望當局迅速求實

茶綠批首，口出日昨。切望當局迅速求實。茶綠批首，口出日昨。切望當局迅速求實。

農曆年關期內 各線航輪照常行駛

在春假期間將準備停航數天

農曆年關期內，各線航輪照常行駛。在春假期間將準備停航數天。農曆年關期內，各線航輪照常行駛。在春假期間將準備停航數天。

肥皂市價 激烈上漲

肥皂市價激烈上漲

肥皂市價，激烈上漲。肥皂市價激烈上漲。肥皂市價激烈上漲。

棉布開始猛漲

棉布開始猛漲

棉布開始猛漲。棉布開始猛漲。棉布開始猛漲。

吉普車進口須領證 配售價不得轉讓

配售價不得轉讓

吉普車進口須領證，配售價不得轉讓。吉普車進口須領證，配售價不得轉讓。

中盤公司 計劃改進業務

計劃改進業務

中盤公司，計劃改進業務。中盤公司，計劃改進業務。

日本續請 濟南百萬噸

日本續請濟南百萬噸

日本續請濟南百萬噸。日本續請濟南百萬噸。日本續請濟南百萬噸。

較前激增 美去年出口

較前激增美去年出口

較前激增美去年出口。較前激增美去年出口。較前激增美去年出口。

油配處繼續 照量配發

油配處繼續照量配發

油配處繼續照量配發。油配處繼續照量配發。油配處繼續照量配發。

銀樓生意興隆 情形有如往時

銀樓生意興隆情形有如往時

銀樓生意興隆，情形有如往時。銀樓生意興隆，情形有如往時。

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

商情表

商情表

商情表。商情表。商情表。

內容與技巧究竟孰重

與影評家談影評

長

我記得不久以前，某報曾刊載過一篇關於「內容與技巧」的論述，大意是說：「內容與技巧，是電影藝術的兩個方面，內容是第一位的，技巧是第二位的。內容是靈魂，技巧是軀殼。沒有靈魂的軀殼，是沒有生命的。」

這是一篇很有見地的文章，它指出了電影藝術的本質。但是，我們不禁要問：內容與技巧，究竟孰重？這是一個老問題了，歷史上無數人討論過，但至今還沒有定論。有人主張「內容至上」，有人主張「技巧至上」，有人主張「內容與技巧並重」。

其實，內容與技巧是不可分割的。內容是技巧的基礎，技巧是內容的表現。沒有好的內容，再好的技巧也是無用的；沒有好的技巧，再好的內容也是無法表現出來的。內容與技巧，是相輔相成，缺一不可的。

在電影藝術中，內容是第一位的。因為電影是一種大眾藝術，它的目的是為了反映現實，教育人民。如果內容不好，即使技巧再好，也不能起到教育人民的作用。相反，如果內容好，即使技巧差一些，也能引起觀眾的共鳴。

但是，技巧也是非常重要的。技巧是內容的表現形式，它決定了內容能否被觀眾所接受。如果技巧不好，內容再好，也會被觀眾所忽視。因此，我們在創作電影時，必須同時注重內容與技巧，使二者達到完美的統一。



(期一三第)

介紹「文藝、戲劇、生活」

丹欽柯著 焦菊隱譯

「文藝、戲劇、生活」是一本介紹戲劇藝術的書籍，由丹欽柯著，焦菊隱譯。這本書內容豐富，涵蓋了戲劇的歷史、理論、創作和表演等各个方面。它不僅是戲劇愛好者的必讀之書，也是從事戲劇工作的專業人士的參考資料。

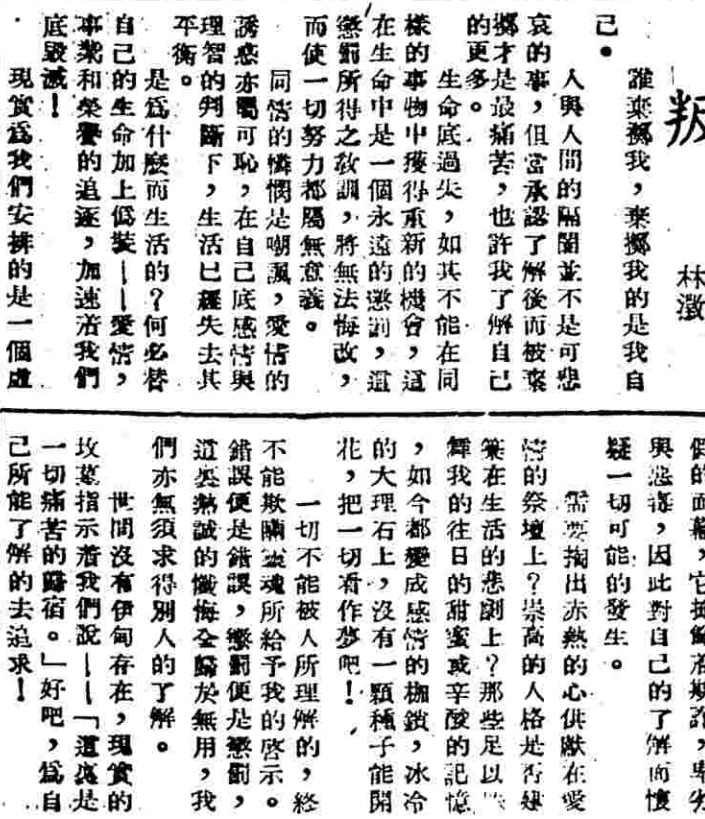
書中詳細介紹了戲劇的起源和發展，以及不同劇種的特點。同時，也深入探討了戲劇創作的過程，包括劇本的編寫、舞台設計、導演和演員的表演等。這些內容對於提高我們的戲劇素養和創作能力都有很大的幫助。

人間漫筆

余

人間漫筆，是作者對社會生活的觀察和感悟。文章以平實的语言，描寫了社會的百態，反映了普通人民的生活。作者通過對細節的描寫，揭示了社會的黑暗和人性的扭曲，表達了對社會的批判和對正義的呼籲。

在「人間漫筆」中，作者描寫了許多社會現象，如貧富差距、官場黑暗、社會不公等。這些描寫不僅具有現實意義，也具有藝術價值。作者通過生動的描寫，讓讀者能夠感受到社會的脈搏，理解到社會問題的根源。



風土介紹

軍人與記者

軍人與記者，是兩個截然不同的職業，但他們在社會上都扮演著重要的角色。軍人是國家的守護者，負責保衛國家的領土和人民的安寧；記者則是社會的公義者，負責報導事實，監督權力，維護社會的公平正義。

在戰爭時期，軍人和記者的關係尤為密切。記者需要深入戰地，報導戰況，為後方的民眾提供信息；而軍人則需要記者的報導來鼓舞士氣，揭露敵人的陰謀。他們共同為國家的獨立和民族的解放而奮鬥。

安南姑娘

余

安南姑娘，是作者對越南女性的描寫。文章通過對一個越南姑娘的描寫，展現了越南人民的生活和風土人情。姑娘的形象鮮活，她的故事感人，讓人感受到越南人民對和平的嚮往和對生活的熱愛。

在「安南姑娘」中，作者描寫了姑娘的日常生活，她的勞動、她的愛情、她的夢想。這些描寫不僅具有藝術感染力，也具有社會教育意義。它讓我們了解到不同國家的文化差異，也讓我們更加珍惜我們的生活。



風土介紹

公亮

公亮，是一個充滿傳奇色彩的人物。他的故事充滿了驚險和刺激，讓人讀來欲罷不能。公亮不僅是一個勇敢的英雄，更是一個有智慧、有擔當的領袖。他的故事告訴我們，在困難面前，我們應該如何面對，如何克服。

「公亮」的故事發生在一個動盪的年代，公亮為了正義，不惜犧牲自己的生命。他的精神永垂不朽，他的故事將永遠激勵著我們。通過閱讀「公亮」，我們能夠感受到英雄的力量，也能夠理解到責任的意義。

年新趕片產國

國產新片趕年，精彩紛呈，不容錯過。本報特別推出「國產新片」專欄，為讀者介紹最新的國產電影作品。這些作品題材廣泛，風格多樣，既有反映現實生活的，也有充滿想像力的科幻片。歡迎廣大觀眾踴躍觀看，支持國產電影事業。

影劇

影劇新聞，影視動態。本報設有「影劇」專欄，報導最新的影視作品、演員動態、影視行業新聞等。我們將為您提供第一手的影視資訊，幫助您了解影視界的最新發展。歡迎訂閱本報，獲取更多精彩內容。

作寫的「雄英莽草」談筆翰陽

陽翰筆談「雄英莽草」，分享創作心得。陽翰是一位著名的作家，他的作品深受讀者喜愛。在本文中，他談到了自己的創作經歷，分享了他的創作心得和技巧。他認為，寫作需要靈感，更需要堅持。只有不斷地練習和探索，才能創作出優秀的作品。

導演二型

導演二型，沈沈。本文探討了導演的兩種類型，以及他們在電影創作中的不同風格。沈沈是一位著名的導演，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。通過分析沈沈的作品，我們可以更好地理解導演的創作過程，也能夠提高我們的電影鑑賞能力。

漫話裙帶風

漫話裙帶風，談論社會現象。本文以幽默詼諧的语言，描寫了社會上的一種不良風氣——裙帶風。作者通過對一些社會現象的描寫，揭露了裙帶風的根源和危害，呼籲社會各界共同努力，消除裙帶風，營造公平競爭的社會環境。

上劇週年

上劇週年紀念，回顧戲劇發展。今年是上海戲劇界成立週年，本報特別推出「上劇週年」專欄，回顧上海戲劇界的發展歷程。從早期的話劇到現在的影視劇，上海戲劇界不斷創新，不斷發展，為中國戲劇事業做出了巨大的貢獻。我們將繼續關注上海戲劇界的發展，為讀者提供更多精彩的內容。

大發雙新

大發雙新，影視新作。本報特別推出「大發雙新」專欄，為讀者介紹最新的影視作品。這些作品包括新上映的電影、新播出的電視劇等。我們將為您提供詳細的劇情介紹、演員陣容、導演風格等信息，幫助您選擇感興趣的作品觀看。

考爾門是藝術家

考爾門是藝術家，探討藝術家的社會責任。考爾門是一位著名的藝術家，他的作品具有深遠的影響力。在本文中，我們探討了藝術家的社會責任，以及藝術家在社會中的角色。我們認為，藝術家不僅是美的創造者，更是社會的公義者。他們應該通過自己的作品，反映社會現實，喚起人們的良知，為社會的進步貢獻力量。

小趣

小趣，幽默笑話。本報設有「小趣」專欄，刊登幽默笑話、趣聞軼事等。這些內容輕鬆愉快，能夠給讀者帶來歡樂。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的幽默故事。

笑聲與淚痕

笑聲與淚痕，情感故事。本報設有「笑聲與淚痕」專欄，刊登情感故事、人生感悟等。這些故事感人至深，能夠引起讀者的共鳴。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的情感經歷。

上劇週年

上劇週年紀念，回顧戲劇發展。本報特別推出「上劇週年」專欄，回顧上海戲劇界的發展歷程。從早期的話劇到現在的影視劇，上海戲劇界不斷創新，不斷發展，為中國戲劇事業做出了巨大的貢獻。我們將繼續關注上海戲劇界的發展，為讀者提供更多精彩的內容。

考爾門是藝術家

考爾門是藝術家，探討藝術家的社會責任。本報特別推出「考爾門是藝術家」專欄，探討藝術家的社會責任，以及藝術家在社會中的角色。我們認為，藝術家不僅是美的創造者，更是社會的公義者。他們應該通過自己的作品，反映社會現實，喚起人們的良知，為社會的進步貢獻力量。

雲霄飛車

雲霄飛車，精彩小說。本報設有「雲霄飛車」專欄，刊登精彩小說、長篇小說等。這些小說情節動人，引人入勝，能夠給讀者帶來極大的閱讀樂趣。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的小說創作。